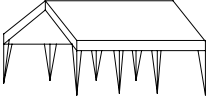
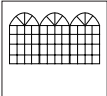


GARDEN **PLACE**®



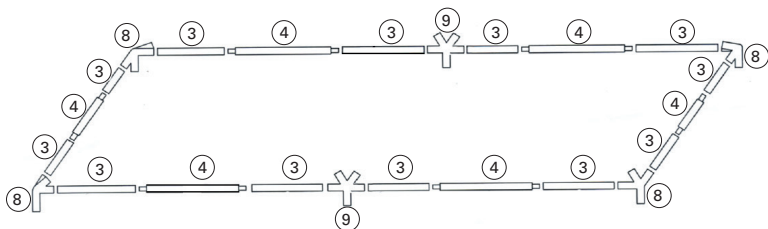
D	Bedienungsanleitung	- 4 -
F	Notice d'utilisation	- 6 -
I	Manuale delle istruzioni	- 8 -
NL	Bedieningshandleiding	- 10 -
S	Bruksanvisning	- 12 -
CZ	Návod k obsluze	- 14 -
SK	Návod na používanie	- 16 -
RO	Instrucțiuni de utilizare	- 18 -

Teileliste

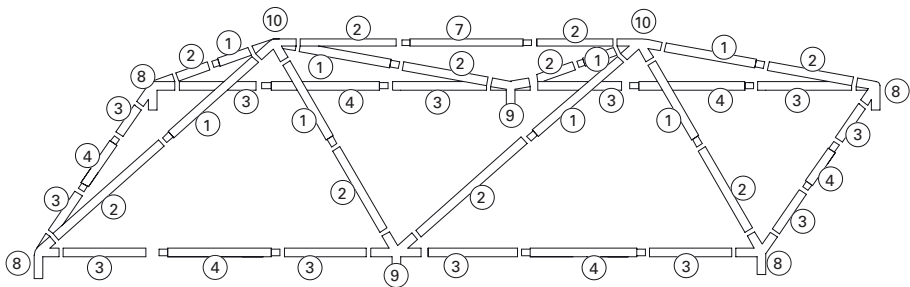
1		8 ×
2		10 ×
3		12 ×
4		6 ×
5		6 ×
6		6 ×
7		1 ×
8		4 ×
9		2 ×
10		2 ×
11		6 ×
12		12 ×
13		6 ×
14		1 ×
15		4 ×
16		2 ×

Montage

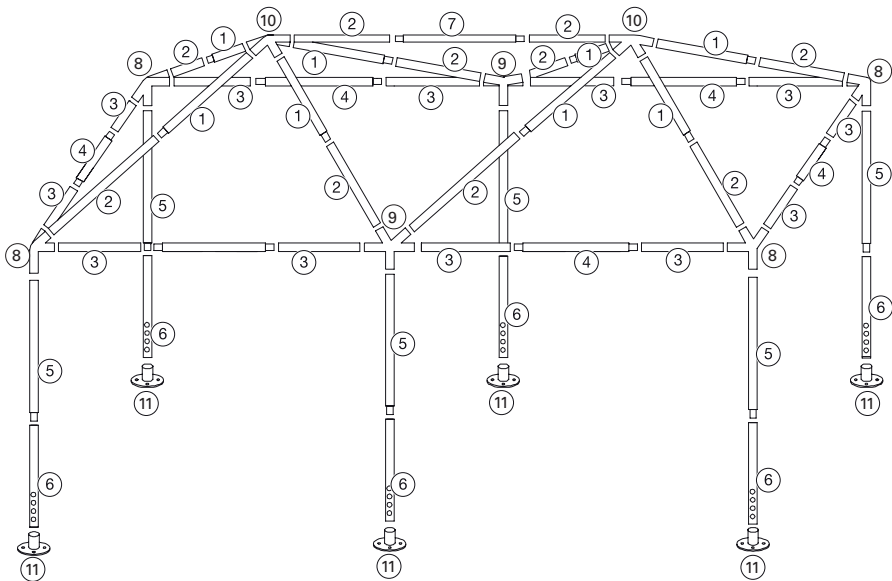
1.



2.



3.





WICHTIG: FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN.

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise und Pflegehinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für den angegebenen Einsatzbereich. Bewahren Sie diese Unterlagen auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Produkt

Partyzelt, Artikel-Nr.: 5913885

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Zelt ist zur Verwendung im Außenbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und Beschädigungen am Produkt führen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.

Material/Maße

Dachbespannung aus PE-Gewebe, Stahlgestänge weiß pulverbeschichtet
Maße ca. 255x600x300cm (Höhe x Breite x Tiefe)

Sicherheitshinweise



Der Artikel ist nicht zum Schutz vor Schnee gedacht. Im Winter ist das Dach zu entfernen, bzw. bei starkem Schneefall ist die Schneelast umgehend zu entfernen.



Abbau des Zeltes bei zu erwartenden Windgeschwindigkeiten größer 40 km/h (Frischer Wind, größere Zweige und Bäume bewegen sich und Wind ist deutlich hörbar)!



Kein offenes Feuer, Grills, Heizpilze etc. in oder in der Nähe des Zeltes.



Warnung! Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt!

- Durch das Verpackungsmaterial besteht Erstickungsgefahr!
- Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät.
- Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen, da es aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen kann.

Vorsicht Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Entstehende Wassersäcke im Dach sind umgehend zu beseitigen.
- Vor der ersten Benutzung muss sichergestellt sein, dass alle Einzelteile ordnungsgemäß verschraubt worden sind.
- Achten Sie vor Benutzung auf die Stabilität des Produktes.
- Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich.
- Das Produkt ist weder als Stehfläche noch als Trittleiter geeignet.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- kein Verbinden von mehreren Zelten, mindestens 3 Meter Abstand zwischen den Zelten.
- Benutzen Sie das Zelt nur, wenn die Standfüße und die Seile mit Heringen gesichert sind.

Auf- und Abbau

Legen Sie alle Teile vor sich auf den Fußboden und prüfen Sie, ob alle aufgeführten Teile in der genannten Anzahl vorhanden sind. Wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Nach erfolgter oder angefangener Montage können Reklamationen aufgrund von Beschädigungen oder fehlender Teile nicht mehr anerkannt werden!

Achten Sie darauf, dass die Stangen richtig einrasten.

1. Stecken Sie die Stangen (3+4), die Eckverbinder (8) und die Verbinder (9) zusammen, wie auf der Abbildung „1“ zu sehen.
2. Stecken Sie die Dachstangen (1+2) und die Dachverbinder (10) zusammen. Anschließend stecken Sie es in die Eckverbinder (8) und die Verbinder (9), wie auf der Abbildung „2“ zu sehen.
3. Spannen Sie den Dachbezug (14) über das fertig zusammengebaute Dachgestänge. Achten Sie darauf, dass dieser straff gespannt sein muss. Befestigen Sie den Dachbezug (14) an dem Dachgestänge mit den Klettverschlüssen.
4. Stecken Sie je eine Stange (6) in eine Stange (5).
5. Heben Sie nun das komplette Dachgestänge mit Dachbezug (14) mit mindestens 2 (besser 4) Personen vorsichtig an und fügen Sie die Eckverbinder (8) und die Verbinder (9) mit den Stangen (5) zusammen, wie auf der Abbildung „3“ zu sehen.
Tipp: Stecken Sie zunächst die vier äußeren Stangen (5) in die Eckverbinder (8) und im Anschluss die restlichen Stangen (5) in die Verbinder (9).
6. Stecken Sie die Bodenplatten (11) auf das untere Ende der Stangen (6).
7. Verankern Sie das Zelt an den Bodenplatten (11) mit den Heringen (12).
8. Befestigen Sie die Abspannseile (13) an den dafür vorgesehenen Ecken des Dachbezuges (14) und spannen Sie diese mit den Heringen (12).
9. Befestigen Sie die Seitenteile (15,16) mit den Klettverschlüssen am Gestänge.

Gehen Sie beim Abbau des Zeltes bitte in umgekehrter Reihenfolge zum Aufbau vor.

Reinigungs- und Pflegehinweise

Verwenden Sie zur Reinigung ein Baumwolltuch und klares Wasser. Bei hartnäckigem Schmutz empfehlen wir lauwarmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Keinesfalls Benzin, Lösungsmittel, Scheuermittel oder Reinigungsmittel auf Chlorbasis verwenden. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort entfernt werden. Verwenden Sie zur Pflege nur empfohlene Pflegeprodukte.



IMPORTANT : À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE. LIRE ATTENTIVEMENT.

Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le produit. Pour ce faire, lire attentivement la notice d'utilisation, les consignes de sécurité et les consignes d'entretien.

Utiliser le produit uniquement comme décrit et pour le domaine d'utilisation indiqué.

Conserver ces documents et les transmettre en cas de cession du produit à un tiers.

Produit

Tente, Article N° 5913885

Utilisation conforme

Cette tente est destinée à une utilisation extérieure. Toute autre utilisation que celle décrite précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut occasionner des blessures ou des détériorations du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Matériau/Dimensions

Revêtement de toit PE tissu, structure tube d'acier, revêtue de poudre

Dimensions env. 255x600x300 cm (hauteur x largeur x profondeur)

Consignes de sécurité



Cet article n'est pas conçu comme protection contre la neige. Il convient de retirer le toit en hiver. En cas d'importantes chutes de neige, il faut éliminer immédiatement la neige.



Démontage de la tente au vent prévu des vitesses supérieures à 40 km/h (vent frais, les plus grosses branches et les arbres se déplacer et le vent est clairement audible)!



Pas de feux, barbecues, appareils de chauffage ouverts patio dans ou à proximité de la tente.



Avertissement ! Risque d'accident pour les enfants et les bébés !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance !

- Le matériel d'emballage présente des risques d'asphyxie !
- Le produit n'est ni un jouet, ni un mur d'escalade.
- S'assurer que personne, en particulier des enfants, ne monte sur le produit car cela pourrait le déséquilibrer et le faire basculer.

Attention : risque de blessure

- S'assurer que toutes les pièces sont intactes. Des pièces endommagées peuvent altérer la sécurité et la stabilité.

Consignes de sécurité générales

- Émergents „poches d'eau» dans la couverture du toit doivent être vidés.
- Avant la première utilisation, s'assurer que toutes les pièces détachées ont été vissées correctement.
- Avant l'utilisation, s'assurer de la stabilité du produit.
- Utiliser le produit correctement et uniquement pour le domaine d'utilisation prévu.
- Le produit n'est ni une plateforme, ni un escabeau.
- S'assurer que le produit est installé sur une surface de plain-pied fixe.
- Aucune connexion à plusieurs tentes, au moins 3 mètres du tentes.
- Utilisez-le quand les pieds et les cordes sont fixés avec des chevilles de la tente seulement.

Montage et démontage

Posez toutes les pièces devant vous sur le sol et vérifiez si toutes les pièces mentionnées sont présentes dans les quantités indiquées. Veuillez vous adresser immédiatement au fabricant si des pièces manquent ou sont endommagées. Lorsque l'assemblage a commencé ou est terminé, toute réclamation en raison de dommage ou de pièces manquantes ne peut plus être reconnue!

Veillez à ce que les barres s'assemblent correctement.

1. Assemblez les barres (3+4), les raccords d'angle (8) et les raccords (9) comme vous le voyez sur l'illustration « 1 ».
2. Assemblez les barres de toit (1+2) et les raccords de toit (10). Ensuite, assemblez les raccords d'angle (8) et les raccords (9) comme vous le voyez sur l'illustration « 2 ».
3. Tendez la toile du toit (14) sur les barres de toit assemblées. Veillez à ce que la toile soit bien tendue. Fixez la toile (14) sur les barres de toit avec les bandes Velcro®.
4. Introduisez chaque barre (6) dans une barre (5).
5. Soulevez avec précaution tout le toit avec la toile (14) en demandant l'aide d'au moins 2 (de préférence 4) personnes et assemblez les raccords d'angle (8) et les raccords (9) avec les barres (5), comme vous le voyez sur l'illustration « 3 ».
Conseil : assemblez d'abord les quatre barres extérieures (5) avec les raccords d'angle (8) et ensuite les barres restantes (5) avec les raccords (9).
6. Introduisez les platines (11) à l'extrémité basse des barres (6).
7. Ancrez la tente sur les platines (11) avec les sardines (12).
8. Fixez les cordes de tension (13) dans les angles de la toile (14) prévus à cet effet et tendez-les avec les sardines (12).
9. Fixez les parties latérales (15,16) avec les bandes Velcro® sur les barres.

Allez dans la dégradation de la tente, s'il vous plaît procéder dans l'ordre inverse pour redresser.

Consignes de nettoyage et d'entretien

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon en coton et de l'eau claire. En présence de salissures tenaces, nous recommandons l'utilisation d'eau tiède et d'un produit de nettoyage doux. N'utiliser en aucun cas de l'essence, des solvants, des produits à récurer ou des produits de nettoyage à base de chlore. Tout liquide renversé doit être éliminé immédiatement. Pour l'entretien, utiliser uniquement les produits recommandés.

I

Manuale delle istruzioni - Norme di sicurezza - Istruzioni per la manutenzione



IMPORTANTE: CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE SUCCESSIVA E LEGGERE CON ATTENZIONE.

Prima del primo utilizzo, prenda confidenza con l'apparecchio. Legga con attenzione le istruzioni, le norme di sicurezza e le istruzioni di manutenzione. Utilizzi il prodotto solo come descritto e per il campo d'applicazione indicato. Conservi questi documenti e li consegni, in caso di cessione del prodotto, al futuro proprietario.

Prodotto

Tenda del partito, Cod. prod. 5913885

Uso consentito

Questa tenda è per utilizzo all'aperto. Un altro utilizzo rispetto a quello descritto o una modifica al prodotto non è ammessa e può causare ferimenti e danni al prodotto. Non è previsto un uso commerciale del prodotto.

Materiale/Misure

PE tessuto copertura del tetto, struttura in tubi di acciaio verniciato a polvere

Misure ca. 255 x 600 x 300 cm (altezza x larghezza x profondità)

Avvertenze di sicurezza



L'articolo non è indicato per ripararsi dalla neve. In inverno il tetto deve essere smontato ovvero in caso di forte nevicata, la neve deve essere subito rimossa.



Smontaggio della tenda al vento atteso velocità superiore a 40 km/h (fresco del vento, i rami più grandi e gli alberi si muovono e il vento è chiaramente udibile)!



Non aprire incendi, barbecue, stufe a fungo, o vicino della tenda.



Attenzione! Pericolo per bambini e neonati!

Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza!

- Il materiale di imballo può causare soffocamento!
- Il prodotto non è un gioco e non serve per arrampicarsi.
- Si assicuri che le persone non salgano sul prodotto, in particolare i bambini, perché potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi.

Attenzione! Pericolo di ferimento!

- Si assicuri che i componenti non siano danneggiati. Le parti danneggiate possono influenzare sicurezza e stabilità.

Precauzioni di carattere generale

- Emergenti „sacche d’acqua“ nella copertura del tetto devono essere svuotati.
- Prima del primo utilizzo è necessario assicurarsi che tutti i componenti siano adeguatamente avvitati.
- Prima dell’utilizzo accertarsi che il prodotto sia stabile.
- Utilizzare adeguatamente il prodotto e solo nel campo di applicazione previsto.
- Il prodotto non è adatto come piattaforma né come scaletta.
- Si assicuri che il prodotto sia su un fondo stabile e a livello del suolo.
- Nessuna unione di diversi tende, di almeno 3 metri di distanza dal tende.
- Utilizzare quando i piedi e le corde sono fissati con pioli solo il tenda.

Montaggio e smontaggio

Adagiare davanti a voi sul pavimento tutti i pezzi e controllate se sono presenti tutti quelli descritti e nella quantità indicata. Rivolgetevi subito al produttore, se mancassero alcuni pezzi o se fossero danneggiati. Dopo aver iniziato il montaggio o a montaggio avvenuto non saranno più accettati reclami per danni o pezzi mancanti!

Assicuratevi che i pali si innestino correttamente.

1. Collegate i pali (3+4), i giunti angolari (8) e i giunti (9) come alla figura “1”
2. Collegate i pali del tetto (1+2) con i giunti del tetto (10). Infine innestateli nei giunti angolari (8) e nei giunti (9) come alla figura “2”
3. Stendete il sovratelo (14) sulla struttura formata con i pali del tetto in dotazione. Il sovratelo dev’essere ben teso. Fissate il sovratelo (14) ai pali del tetto con le strisce in velcro.
4. Collegate singolarmente un palo (6) all’altro palo (5).
5. Con cautela sollevate ora in almeno 2 (o meglio 4) persone la struttura del tetto con il sovratelo (14) e collegate i giunti angolari (8) e i giunti (9) con i pali (5) come si vede alla figura “3”. Consiglio: innestate dapprima i quattro pali esterni (5) nei giunti angolari (8) e in seguito i pali restanti (5) nei giunti (9).
6. Inserite la base d’appoggio (11) nell’estremità inferiore dei pali (6).
7. Collegate la tenda alla base d’appoggio (11) con i picchetti (12).

8. Fissate la fune (13) agli angoli del sovratelo (14) e tendetela con i picchetti (12).
9. Fissate le parti laterali (15,16) al palo mediante le strisce in velcro.

Andare nella degradazione del tende, procedere in senso inverso per raddrizzare.

Indicazioni di pulizia e manutenzione

Utilizzi per la pulizia un panno di cotone e acqua pulita. In caso di sporco ostinato, consigliamo acqua tiepida e un detergente delicato. Mai utilizzare benzina, solventi, prodotti abrasivi o detergenti a base di cloro. Rimuovere subito eventuali fluidi versati. Utilizzare solo i prodotti di pulizia consigliati per la manutenzione.

NL

Bedieningshandleiding - Veiligheidsinstructies - Onderhoudsinstructies



BELANGRIJK: BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK. ZORGVULDIG LEZEN.

Maak u met het product vertrouwd, voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees hiervoor de bedieningshandleiding, veiligheidsinstructies en onderhoudsinstructies aandachtig door. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor het aangegeven toepassingsgebied. Bewaar deze documenten goed en geef ze mee, als u het product aan derden doorgeeft.

Product

Partytent, Artikel-nr. 5913885

Doelmatig gebruik

Deze tent is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Een ander dan het eerder beschreven gebruik of een wijziging van het product is niet toegestaan en kan verwondingen of beschadiging van het product tot gevolg hebben. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Materiaal/Afmetingen

Dakbedekking PE fabric, stalen constructie poedergespoten
Afmetingen ca. 255x600x300cm (hoogte x breedte x diepte)

Veiligheidsinstructies



Het artikel is niet bedoeld als bescherming tegen sneeuw. In de winter moet het dak verwijderd, resp. bij sterke sneeuwval moet de sneeuwlast onmiddellijk verwijderd worden.



Demontage van de tent op de verwachte wind snelheden van meer dan 40 km/h (wind, grotere takken en bomen te verplaatsen en wind is duidelijk hoorbaar)!



Geen open haarden, barbecues, terrasverwarmers in of in de buurt van de tent.



Waarschuwing! Ongevalgevaar voor kleuters en kinderen!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter!

- Door het verpakkingsmateriaal bestaat verstikkingsgevaar!
- Het product is geen klim- of speeltoestel.
- Zorg ervoor dat geen personen, en vooral kinderen, op het product gaan staan, omdat het evenwicht daardoor verstoord kan raken en het product kan omkiepen.

Let op verwondingsgevaar

- Controleer of alle delen onbeschadigd zijn. Beschadigde delen kunnen de veiligheid en stabiliteit negatief beïnvloeden.

Algemene veiligheidsinstructies

- Opkomende „waterzakken“ in de dakbedekking moet worden geleegd.
- Vóór het eerste gebruik moet gecontroleerd worden of alle onderdelen correct vastgeschroefd zijn.
- Controleer of het product stabiel is, voordat u het gebruikt.
- Gebruik het product op de juiste wijze en uitsluitend in het beoogde toepassingsgebied.
- Het product is niet geschikt als sta-oppervlak noch als keukentrap.
- Zorg ervoor dat het product op een vaste, vlakke ondergrond staat.
- Geen samenvoegen van meerdere tenten, minstens 3 meter afstand van het tenten.
- Gebruik het wanneer de voeten en de touwen zijn vastgezet met pinnen alleen het tente.

Montage en demontage

Leg alle onderdelen voor u op de grond en controleer of alle genoemde onderdelen in het opgegeven aantal aanwezig zijn. Neem direct contact op met de fabrikant, als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Als de montage gebeurd is of als al met de montage begonnen is, kunnen reclamaties niet meer aanvaard worden op grond van beschadigingen of ontbrekende onderdelen!

Zorg er voor dat de stangen goed vastklikken.

1. Steek de stangen (3+4), de hoekverbinding (8) en de verbinding (9) in elkaar, zoals te zien is op afbeelding „1“.
2. Steek de dakstangen (1+2) en de dakverbinding (10) in elkaar. Vervolgens steekt u deze in de hoekverbinding (8) en de verbinding (9), zoals te zien is op afbeelding „2“.
3. Span het dakzeil (14) over het in elkaar gezette dakframe. Zorg er voor dat dit strak gespannen moet zijn. Bevestig het dakzeil (14) aan het dakframe met de klittenbanden.
4. Steek telkens een stang (6) in een stang (5).
5. Til nu het complete dakframe met het dakzeil (14) met minstens 2 (liever 4) personen voorzichtig op en zet de hoekverbinding (8) en de verbinding (9) met de stangen (5) in elkaar, zoals te zien is op afbeelding „3“.
Tip: steek eerst de vier buitenste stangen (5) in de hoekverbinding (8) en daarna de rest van de stangen (5) in de verbinding (9).

6. Steek de grondplaten (11) onder op het uiteinde van de stangen (6).
7. Veranker de tent aan de grondplaten (11) met de haringen (12).
8. Bevestig de spankabels (13) aan de daarvoor bestemde hoeken van het dakzeil (14) en span deze met de haringen (12).
9. Bevestig de zijdelen (15,16) met de klittenbanden aan het frame.

Ga bij de afbraak van het tent, gaat u in omgekeerde volgorde te strekken.

Reinigings- en onderhoudsinstructies

Gebruik voor de reiniging een katoenen doek en helder water. Bij hardnekkig vuil adviseren wij lauwwarm water en een mild reinigingsmiddel. In geen geval benzine, oplosmiddelen, schuurmiddelen of reinigingsmiddelen op chloorbasis gebruiken. Het is raadzaam om gemorste vloeistoffen onmiddellijk te verwijderen. Maak voor het onderhoud uitsluitend gebruik van de aanbevolen onderhoudsproducten.

S

Bruksanvisning - Säkerhetsinstruktioner - Skötselanvisningar



VIKTIGT: SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK. BÖR NOGGRANT LÄSAS IGENOM.

Gör dig förtrogen med produkten, innan den används för första gången. Läs därför noggrant igenom bruksanvisningen, säkerhetsinstruktionerna och skötselanvisningen. Använd produkten endast enligt beskrivning och för angivet ändamål. Spara dessa underlag, och skicka med dem, om produkten överlämnas till tredje person.

Produkt

Partytält, Artikelnummer 5913885

Ändamålsenlig användning

Detta tält är avsedd att användas utomhus. Användning för annat ändamål än beskrivning ovan och förändringar på produkten är förbjudna och kan orsaka person- och produktskador. Produkten är inte lämplig för yrkesmässig användning.

Material/Mått

Tak av PE vävnad, stålörskonstruktion, med pulverbeläggning

Mått ca 255 x 600 x 300 cm (höjd x bredd x djup)

Säkerhetsinstruktioner



Produkten är inte avsedd som skydd mot snö. I vintertider ska taket tas bort, resp. vid kraftigt snöfall ska snölasten röjas omgående.



Demontering tältet vid den förväntade vindhastigheter större än 40 km/h (frisk vind, större grenar och träd flytta och vinden är klart hörbar)!



Inga öppna eldar, mangaler, terrassvärmare i eller i närheten av tältet.



Varning! Risk för olycksfall för större barn och småbarn!

Lämna barn aldrig utan uppsikt!

- Förpackningsmaterial medför risk för kvävning!
- Produkten är inget klätterredskap eller leksak.
- Se till, att inga personer - i synnerhet inte barn - ställer sig på produkten, eftersom den kan komma i obalans och välta.

SE UPP - risk för personskador

- Kontrollera, att alla delar är oskadade. Skadade delar kan reducera säkerhet och stabilitet.

Allmänna säkerhetsinstruktioner

- Emergling „vatten fickor“ i taktäckningen måste tömmas.
- Innan produkten används för första gången, måste man kontrollera att alla enskilda delar är korrekt fastskruvade.
- Kontrollera att produkten är stabil, innan den används.
- Använd produkten rätt och endast för avsett ändamål.
- Produkten lämpar sig varken som ståplats eller trappstege.
- Kontrollera, att produkten står på ett fast och jämnt underlag.
- Ingen sammanfogning av flera tält, åtminstone 3 meter från tält.
- Använd det när fötterna och repen fästs med pinnar bara tält.

Montering och demontering

Lägg alla delar framför dig på marken och kontrollera att alla delar finns tillgängliga i det angivna antalet. Vänd dig direkt till tillverkaren om delar saknas eller är skadade. Efter utförd eller påbörjad montering godkänner vi inga reklamationer på grund av skador eller saknade delar!

Se till att tältstängerna hakar i ordentligt.

1. Sätt ihop stängerna (3+4), hörnförbindelserna (8) och förbindelsestyckena (9) så som visas i figur "1"
2. Sätt ihop takstängerna (1+2) och takförbindelserna (10). Därefter sätter du in dem i hörnförbindelserna (8) och förbindelsestyckena (9) så som visas i figur "2"
3. Spänn taköverdraget (14) över de färdigmonterade takstängerna. Se till att överdraget är stramt spänt. Fäst taköverdraget (14) på takstängerna med kardborrebanden.
4. Sätt in en stång (6) var i en annan stång (5).
5. Lyft nu upp den kompletta takstångskonstruktionen med taköverdraget (14) med minst 2 (helst 4) personer försiktigt och sätt ihop hörnförbindelserna (8) och förbindelsestyckena (9) med stängerna (5) så som visas i figur "3"

Tips: Sätt först in de fyra yttre stängerna (5) i hörnförbindelserna (8) och därefter de övriga stängerna (5) i förbindelsestyckena (9).

6. Sätt in golvplattorna (11) i stängernas nedre ände (6).
7. Förankra tältet på golvplattorna (11) med tältpinnarna (12).
8. Fäst spännlinorna (13) på de avsedda hörnen på taköverdraget (14) och spänn dem med tältpinnarna (12).
9. Fäst sidodelarna (15,16) med kardborrebanden på stängerna.

Gå i nedbrytningen av tält, fortsatt i omvänd ordning för att rätta ut.

Instruktioner för rengöring och skötsel

Använd en bomullstrasa och klart vatten för rengöring. För borttagning av besvärlig smuts rekommenderar vi ljummet vatten och ett mildt rengöringsmedel. Använd på inga villkor bensin, lösningsmedel, skurmedel eller klorbaserade rengöringsmedel. Utspillda vätskor måste tas bort omedelbart. Använd endast rekommenderade skötselprodukter.

CZ

Návod k obsluze - bezpečnostní pokyny - pokyny pro péči



DŮLEŽITÉ: ULOŽIT PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.

Před prvním použitím se s výrobkem seznámte. Proto si pozorně přečtěte návod k obsluze, bezpečnostní pokyny a pokyny pro péči. Používejte výrobek pouze podle popisu a pro uvedený účel použití. Tyto podklady si uložte a při předání výrobku dál je přiložte.

Výrobek

Partystan, Č. výrobku. 5913885

Použití přiměřené určení

Tento stan je určen pro použití venku. Jiné než výše uvedené použití nebo změna výrobku nejsou povoleny a mohou vést ke zranění a poškození výrobku. Výrobek není určen pro podnikatelské použití.

Materiál/Rozměry

Střecha ze PE tkáň, ocelová trubková konstrukce s práškovou vrstvou
Rozměry cca 255x600x300 cm (výška x šířka x hloubka)

Bezpečnostní pokyny



Tento výrobek není určen k ochraně před sněhem. Na zimu doporučujeme střechu demontovat, nebo v případě silného sněžení okamžitě zatížení sněhem ze střechy odstranit.



Demontáž stan při očekávané rychlosti větru vyšší než 40 km/h (svěží vítr, větší větve a stromy pohybovat a vítr je jasně slyšitelný)!



Bez otevřeného ohně, grilování, terasové ohřívače nebo v její blízkosti ze stan.



Výstraha! Nebezpečí nehody pro děti a malé děti!

Nikdy nenechávejte děti bez dozoru!

- Materiálem balení hrozí nebezpečí udušení!
- Výrobek není šplhadlo ani hračka.
- Zajistěte, aby osoby, zvláště děti, nestoupaly na výrobek, protože by mohl ztratit rovnováhu a převrátit se.

Pozor, nebezpečí zranění

- Ujistěte se, že všechny díly jsou nepoškozené. Poškozené díly by mohly negativně ovlivnit bezpečnost a stabilitu.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Rozvíjející se „vodní kapsy“ v střešní krytině musí být prázdné.
- Před prvním použitím musí být zajištěno, že všechny jednotlivé díly jsou správně sešroubovány.
- Před použitím dbejte na stabilitu výrobku.
- Používejte výrobek předpisově a pouze pro uvedený účel použití.
- Výrobek není vhodný jako plocha pro stání ani jako stupátko.
- Ujistěte se, že výrobek stojí na pevném, rovném podkladu.
- No spojování několika stan, alespoň 3 metry od stan.
- Použijte jej, když nohy a lana jsou zajištěny kolíky pouze stan.

Montáž a demontáž

Uložte díly před sebe na podlahu a zkontrolujte, či jsou všechny uvedené díly k dispozici v uvedeném počtu. Obratě se okamžitě na výrobce, pokud chybí nebo jsou poškozené díly. Po provedené nebo začaté montáži se více neuznávají reklamace na základě poškození nebo chybějících dílů.

Dávejte pozor, aby tyčky správně zapadli.

1. Spojte tyčky (3+4), rohové spojky (8) a spojky (9) tak, jak to vidíte na obrázku „1“
2. Spojte navzájem střešní tyčky (1+2) a střešní spojku (10). Pak jí zastrčte do rohové spojky (8) a spojky (9) tak, jak to můžete vidět na obrázku „2“
3. Natáhnout střešní potah (14) na hotovou smontovanou střešní konstrukci. Dávejte pozor, že potah musí být pevně natažený. Upevnit střešní potah (14) na střešní tyčky pomocí suchých zipů.

4. Zasunout vždy jednu tyčku (6) do druhé tyčky (5).
5. Pak zvednout kompletní střešní konstrukci se střešním potahem (14) za účasti minimálně 2 (lépe 4) osob a spojit rohové spojky (8) a spojky (9) s tyčkami (5) tak, jak to můžete vidět na obrázku „3“. Tip: Zasunout nejdříve čtyři vnější tyčky (5) do rohové spojky (8) a nakonec zbylé tyčky (5) do spojky (9).
6. Nasunout podlahu (11) na dolní konec tyček (6).
7. Upevnit stan na podlahu (11) pomocí kolíků (12).
8. Upevnit napínací lana (13) do naplánovaných rohů střešního potahu (14) a napněte je pomocí kolíků (12).
9. Upevnit boční díly (15,16) se suchými zipy na tyčky.

Přejděte k degradaci stan, prosím postupujte v opačném pořadí narovnat.

Pokyny pro čištění a péči

K čištění používejte bavlněnou utěrku a čistou vodu. Na úporné nečistoty doporučujeme vlažnou vodu a jemný čisticí prostředek. V žádném případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla, abrazivní prostředky nebo čisticí prostředky na bázi chloru. Rozlité tekutiny by měly být ihned odstraněny. Pro péči použijte jen doporučené prostředky.

SK

Návod na používanie - Bezpečnostné pokyny - Pokyny k ošetrovaniu



DÔLEŽITÉ: USCHOVAJTE PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE. STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE.

Oboznámte sa pred prvým použitím dôverne s produktom. Prečítajte si k tomu pozorne návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny a pokyny k ošetrovaniu. Používajte výrobok iba tak, ako je to popísané, a pre uvedenú oblasť používania. Uschovajte si tieto podklady a priložte ich pri odovzdávaní výrobku tretím osobám.

Produkt

Pärtystan, Č. výrobku 5913885

Používanie podľa predpisov

Táto stan je naplánovaná na používanie v exteriéri môže. Iné používanie, než bolo popísané hore, alebo zmeny na prístroji nie sú povolené a môžu spôsobiť zranenia osôb a poškodenie výrobku. Tento výrobok nie je určený na podnikateľské účely.

Materiál/Rozmery

Strecha z PE tkanivo, konštrukcia z ocelových rúrok s práškovým nástrekom
Rozmery cca 255x600x300 cm (výška x šírka x hĺbka)

Bezpečnostné pokyny



Tento výrobok nie je určený na ochranu pred snehom. Na zimu odporúčame strechu demontovať alebo v prípade silného sneženia okamžite zataženie snehom zo strechy odstrániť.



Demontáž stan pri očakávanej rýchlosti vetra vyššia ako 40 km/h (svieži vietor, väčšie konáre a stromy pohybovať a vietor je jasne počuteľný)!



Žiadne otvorené ohne, záhradné grily, terasové ohrievače v alebo v blízkosti stan.



Upozornenie! Nebezpečenstvo úrazu pre deti a malé deti!

Nenechajte deti nikdy bez dozoru!

- Hrozí nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom!
- Výrobok nie je žiadny prístroj na lozenie alebo hračka.
- Ubezpečte sa, aby sa na výrobok nestavali osoby, hlavne deti, pretože by mohli stratiť rovnováhu a spadnúť.

Pozor, nebezpečenstvo zranenia

- Ubezpečte sa, že sú všetky diely nepoškodené. Poškodené diely by mohli ovplyvniť bezpečnosť a stabilitu výrobku.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Rozvíjajúce sa „vodný vrecká“ v strešnej krytine musia byť prázdne.
- Pred prvým použitím musíte zabezpečiť, aby boli všetky samostatné súčiastky zoskrutkované podľa predpisov.
- Dávajte pred použitím pozor na stabilné umiestnenie výrobku.
- Používajte produkt podľa predpisov a iba v naplánovanej oblasti používania.
- Výrobok nie je vhodný ako plocha na státie alebo rebrík.
- Zabezpečte, aby sa produkt nachádzal na pevnom a rovnom podklade.
- No spájanie niekoľkých stan, aspoň 3 metre od stan.
- Použite ho, keď nohy a laná sú zaistené kolíkmi iba stan.

Montáž a demontáž

Uložte diely pred seba na podlahu a skontrolujte, či sú všetky uvedené diely k dispozícii v uvedenom počte. Obráťte sa okamžite na výrobcu, ak chýbajú alebo sú poškodené diely. Po vykonanej alebo začatej montáži sa viac neuznávajú reklamácie na základe poškodenia alebo chýbajúcich dielov.

Dávajte pozor, aby tyčky správne zapadli.

1. Spojte tyčky (3+4), rohové spojky (8) a spojky (9) tak, ako vidíte na obrázku „1“.
2. Spojte navzájom strešné tyčky (1+2) a strešnú spojku (10). Potom ju zastrčte do rohovej spojky (8) a spojky (9) tak, ako to môžete vidieť na obrázku „2“.
3. Natiahnuť strešný potah (14) na hotovú zmontovanú strešnú konštrukciu. Dávajte pozor, že potah musí byť pevne natiahnutý. Upevniť strešný potah (14) na strešné tyčky pomocou suchých zipsov.

4. Zasuňte vždy jednu tyčku (6) do druhé tyčky (5).
5. Potom zdvihněte kompletní střešnou konstrukci so střešným potahem (14) za účasti minimálně 2 (lepší 4) osob a spojit rohové spojky (8) a spojky (9) s tyčkami (5) tak, ako to môžete vidieť na obrázku „3“. Tip: Zasuňte najskôr štyri vonkajšie tyčky (5) do rohovej spojky (8) a nakoniec zvyšné tyčky (5) do spojky (9).
6. Nasuňte podlahu (11) na dolný koniec tyčiek (6).
7. Upevniť stan na podlahu (11) pomocou kolíkov (12).
8. Upevniť napínacie laná (13) do naplánovaných rohov strešného potahu (14) a napnite ich pomocou kolíkov (12).
9. Upevniť bočné diely (15,16) so suchými zipsmi na tyčky.

Prejdite k degradácii stan, prosím postupujte v opačnom poradí narovnať.

Pokyny k čisteniu a opatrovaniu

Používajte na čistenie bavlnenú handričku a čistú vodu. Pri silno usadenej nečistote odporúčame použiť vlažnú vodu a jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte v žiadnom prípade benzín, rozpúšťadlá, drhnúce prostriedky alebo čistiace prostriedky na báze chlóru. Rozliate kvapaliny sa musia okamžite odstrániť. Používajte na ošetrovanie iba odporúčané ošetrovacie výrobky.

RO

Instrucțiuni de utilizare - Indicații cu privire la siguranță - Indicații pentru întreținere



IMPORTANT: A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR. A SE CITI CU ATENȚIE.

Înainte de prima utilizare familiarizați-vă cu produsul. Pentru aceasta citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, indicațiile cu privire la siguranță și indicațiile cu privire la întreținere. Utilizați produsul numai în modul descris și pentru domeniile de utilizare indicate. Păstrați aceste documente și în cazul transmiterii produsului către terți înmânați-le împreună cu produsul.

Produs

Cort de partid, Cod articol 5913885

Utilizarea conformă

Acest cort este prevăzut pentru utilizare în spații exterioare. Orice altă utilizare în afara celor descrise mai sus sau orice modificare a produsului sunt inadmisibile și pot să conducă la vătămări corporale și deteriorarea produsului. Produsul nu este adecvat pentru uz comercial.

Material/Dimensiuni

Invelitorilor din PE țesut, stabilă de tevi de oțel pulbere filmate

Dimensiuni aprox. 255x600x300 cm (înălțime x lățime x adâncime)

Indicații cu privire la securitatea muncii



Acest articol nu este destinat protecției împotriva zăpezii. În timpul iernii, acoperișul trebuie îndepărtat sau, în caz de căderi abundente de zăpadă, trebuie îndepărtată imediat încărcătura de zăpadă.



Demontare cort la vânt de așteptat viteze mai mari de 40 km/h (proaspete de vânt, ramuri mai mari și copaci muta și vânt este în mod clar în minus)!



Nu sunt deschise incendii, grătare, incalzitoarelor în sau în apropierea cort.



Avertizare! Pericol pentru copii și copiii de vârstă mică!

Nu lăsați NICIODATĂ copiii nesupravegheați!

- Există pericol de sufocare din cauza ambalajelor!
- Produsul nu este un aparat destinat câțărării sau o jucărie.
- Asigurați-vă că persoanele, în special copiii, nu se urcă în picioare pe produs, întrucât acesta se poate dezechilibra și răsturna.

Atenție pericol de vătămare corporală

- Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot să afecteze siguranța și stabilitatea.

Indicații generale cu privire la siguranță

- Emergente „buzunare de apă” în învelișul acoperișului trebuie să fie golit.
- Înainte de prima utilizare trebuie să se asigure faptul că toate piesele individuale au fost înșurubate corespunzător.
- Înainte de utilizare aveți grijă de stabilitatea produsului.
- Utilizați produsul numai conform și numai în domeniul de utilizare prevăzut.
- Produsul nu este adecvat nici ca suprafață pentru stat în picioare, nici ca scară.
- Asigurați-vă că produsul este așezat pe o suprafață solidă, plană.
- Nici o îmbinare de mai multe cort, cel puțin 3 metri de cort.
- Utilizați-l atunci când picioarele și cablurile sunt fixate cu cuie numai cort.

Asamblare și demontare

Așezați toate piesele pe podea și verificați dacă numărul de piese existente corespunde cu cel specificat. Dacă lipsesc piese sau dacă găsiți piese deteriorate adresați-vă imediat producătorului. După terminarea montajului sau dacă ați început deja montajul nu se mai acceptă reclamații cu privire la piese lipsă sau piese deteriorate!

Asigurați-vă că barele se blochează corect.

1. Atașați barele (3+4) de piesele de îmbinare colț (8) și de piesele de îmbinare (9), așa cum se vede în figura „1”

2. Ataşați barele plafonului (1+2) de piesele de îmbinare plafon (10). În continuare introduceți-le în piesele de îmbinare colț (8) și în piesele de îmbinare (9), așa cum se vede în figura „2”
3. Întindeți husa plafonului (14) peste construcția montată a plafonului. Aveți grijă ca husa să fie bine întinsă. Fixați husa plafonului (14) de construcția plafonului cu închizătoare tip Velcro.
4. Introduceți fiecare bară (6) într-o altă bară (5).
5. Ridicați cu grijă construcția completă a plafonului împreună cu husa plafonului (14) cu ajutorul a cel puțin 2 (de preferat 4) persoane și atașați piesele de îmbinare colț (8) de piesele de îmbinare (9) și de barele (5), așa cum se vede în figura „3”
Pont: Introduceți mai întâi cele patru bare exterioare (5) în piesele de îmbinare colț (8) și apoi barele rămase (5) în piesele de îmbinare (9).
6. Fixați plăcile de fundație (11) pe capetele inferioare ale barelor (6).
7. Ancorați cortul de plăcile de fundație (11) cu țăruși (12).
8. Fixați cablurile de întindere (13) de colțurile prevăzute în acest scop ale husei plafonului (14) și întindeți-le cu țăruși (12).
9. Fixați părțile laterale (15,16) cu închizătoare tip Velcro de construcția de bare.

Du-te în degradarea cort, vă rugăm să procedați în ordine inversă pentru a îndrepta.

Instrucțiuni pentru întreținere și curățare

Pentru curățare utilizați o cârpă de bumbac și apă curată. În cazul murdăriei persistente recomandăm utilizarea de apă caldă și un produs de curățare blând. A nu se utiliza în nici un caz benzină, solvenți, produse abrazive de curățare sau produse de curățare pe bază de clor. Lichidele vărsate trebuie îndepărtate imediat. Pentru întreținere utilizați numai produsele de întreținere recomandate.

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim / Germany
www.hornbach.com

ED 2021/04

